INDHOLDSFORTEGNELSE

DK

BESKRIVELSE AF TØRRETUMBLEREN SIDE 24

FILTER SIDE 24

VANDBEHOLDER SIDE 25

FØR TØRRETUMBLEREN TAGES I BRUG SIDE 25

FORHOLDSREGLER SIDE 25

FORBEREDELSE AF VASKETØJET SIDE 26

VALG AF TØRRETID ELLER PROGRAM OG EKSTRAFUNKTIONER SIDE 27

START OG AFSLUTNING AF PROGRAMMET SIDE 28

INSTALLATION SIDE 29

TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNING SIDE 29

AFLØBSSYSTEM SIDE 30

VENDING AF LUGEN SIDE 30

VEDLIGEHOLDELSE SIDE 31

FEJLFINDINGSOVERSIGT SIDE 32

KUNDESERVICE SIDE 32

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt for at få fuldt udbytte af Deres tørretumbler.

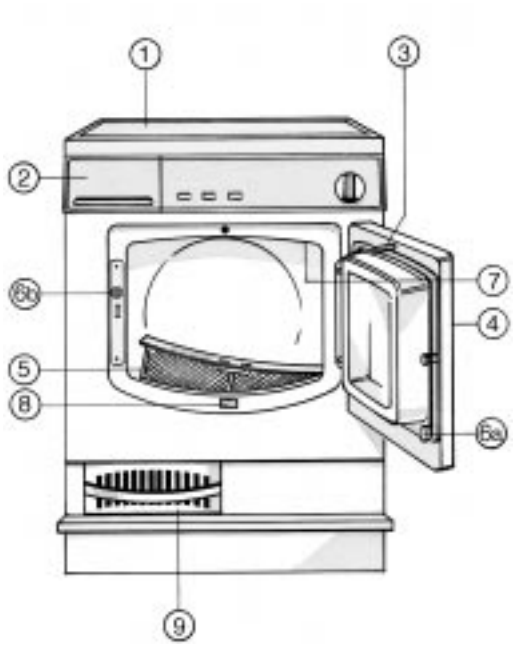
BESKRIVELSE AF TØRRETUMBLEREN

1. **Topplade**
2. **Kondensvandbeholder**
3. **Kontaktstift**
4. **Luge (Lugen kan vendes)**
   Se afsnittet “Vending af luge”.
   Lugen åbnes ved at trække håndtaget ud.
   Lugen lukkes ved at trykke let på den, indtil låsen klikker i.
5. **Fnugfilter**
6. **Børnesikring**

6a. For tørretumblere med glas i lugen
Med en mønt eller en skruetrækker skrues plastskruen imod uret, indtil den snapper i.
Lugen kan ikke lukkes.

6b. For tørretumblere uden glas i lugen
Med en mønt eller en skruetrækker drejes plastskruen 90° med uret.
Når kærven står lodret, kan lugen ikke lukkes.
Når kærven står vandret, kan lugen lukkes.

7. **Indvendig lampe (kun på nogle modeller)**
   Tændes kun, når lugen er åben (programmet skal vælges), eller når funktionen “Lys” vælges.
   Sluk lys: programvælgeren sættes på “0”.
   Efter start, vil den indvendige lampe blive ved med at lyse i 30 sekunder.
8. **Trykknap for klap til varmeveksler**
9. **Varmeveksler**



FILTER

Rens fnugfiltret efter hver tørring.

1. Træk filtret opad.
2. Åbn filtret.
3. Børst fnuggene af med en blød børste eller med fingerspidserne.
4. Luk filtret, og skub det tilbage på plads.

Advarselslampe for filter

Lampen advarer om, at filtret er tilstoppet og skal gøres rent.
Hvis vasketøjet ikke er tilstrækkeligt tørt, kontrolleres det, at filtret ikke er tilstoppet.

VANDBEHOLDER

Tøm vandbeholderen efter hver tørring

1. Åbn lemmen (ved at skubbe den forsigtigt mod venstre), og tag vandbeholderen ud.
2. Tøm beholderen.
3. Når den er tom, skubbes beholderen tilbage i sin boks, indtil der lyder et klik.

Advarselslampe for vandbeholder

Angiver, at vandbeholderen er fuld og skal tømmes. Tørreprogrammet er automatisk standset.

Elektronisk tørretumbler

Stil programvælgeren på “0”, tøm vandbeholderen, og genstart programmet.

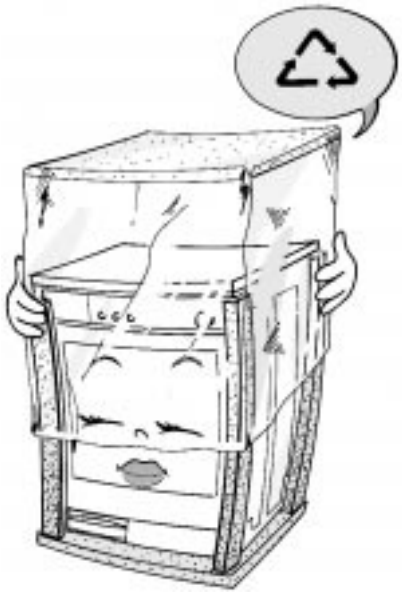
Tidsstyret tørretumbler

Tøm vandbeholderen, og drej programvælgerknappen hen på stregen til venstre for tømningssymbolet (⍂) (**Start**-knappen trykkes ind).

Når pumpen er færdig, drejes vælgerknappen tilbage til den position, hvor tørreprogrammet blev afbrudt.

FØR TØRRETUMBLEREN TAGES I BRUG

- Når tørretumbleren er pakket ud, kontrolleres det, at den er ubeskadiget. Hvis De er i tvivl, må De ikke benytte tumbleren, men skal tilkalde en autoriseret tekniker eller Deres forhandler.
- Emballagen (plast og lignende) skal opbevares uden for børns rækkevidde, idet den udgør en potentiel fare.
- Tørretumbleren er konstrueret til husholdningsbrug og må udelukkende anvendes til at tørre vasketøj i.



Bemærkninger om miljøet

1. **Emballage**
   Emballagen består af 100% genbrugsmateriale og er forsynet med genbrugsmærket (♺).
2. **Tørretumbleren**
   Tørretumbleren er fremstillet af genbrugsmaterialer. Dersom De en dag beslutter at kassere tumbleren, anmodes De om at handle ansvarligt og at overholde de lokale love om bortskaffelse af affald. Skær elkablet af, således at tumbleren ikke kan tilsluttes strømforsyningen.

FORHOLDSREGLER

Børns sikkerhed

- Efter brug sættes programvælgeren på “0”. Dette forhindrer, at børn ved et tilfælde kommer til at tænde for tumbleren.

Kun til husholdningsbrug

Denne tørretumbler er fremstillet i overensstemmelse med EF-direktiv 93/68

FORBEREDELSE AF VASKETØJET

Forberedelse af vasketøjet

Kontroller, at alle lukkeanordninger på tøjet er lukkede, og at lommerne er tomme. Vend vrangen ud på tøjet. Anbring vasketøjet løst i tromlen, således at det ikke bliver filtret ind i hinanden.

Maksimal tøjmængde

- Bomuldsstoffer 5,0 kg
- Bomuldsstoffer ved valg af Quicktørring 3,5 kg (elektronisk tørretumbler)
- Syntetiske stoffer 2,5 kg
- Sarte stoffer 1,5 kg (elektronisk tørretumbler)

De anførte mængder svarer til vægten af en normal standardvask.

Sortér vasketøjet efter

A) Symbolerne på vaskemærket på kraven eller indersiden af sømmen:

Egnet til tørring i tørretumbler

Tørring i tørretumbler kun ved lav temperatur

Må ikke tørres i tørretumbler

B) Mængde og vægt

Når tøjmængden er større end tumblerens kapacitet, sorteres tøjet i forhold til vægt (f.eks. håndklæder og tyndt undertøj hver for sig).

C) Stoftype

Bomuldsstoffer/linned: Håndklæder, bomuldstrøjer, sengetøj og duge, lavet af bomuld eller linned.

Syntetiske stoffer: Bluser, skjorter, kitler og lign. lavet af polyester eller polyamid, så vel som af blandinger mellem bomuld og syntetiske materialer.

Sarte stoffer: Sarte materialer som f.eks. viskose.

D) Tørringsgrad

- Sorter i: strygetørt, skabstørt osv.

Tør ikke følgende i tørretumbleren:

Uld, silke, sarte materialer, nylonstrømper, fint broderi, materialer med metaldekorationer, store enheder som f.eks. soveposer og. lign.

Advarsel: Tør ikke tøj, der er blevet behandlet med kemiske rensevæsker, eller gummiartikler (fare for brand eller eksplosion). Tør ikke vasketøj, der er tilsnavset af vegetabilske olier.

VALG AF TØRRETID ELLER PROGRAM OG EKSTRAFUNKTIONER

Elektronisk tørretumbler

1. Vælg det program og de ekstrafunktioner, der er angivet i tabellen (se Programtabel).

2. Ekstrafunktioner (kun på nogle modeller)

For at vælge en funktion trykkes på den tilsvarende knap, før der trykkes på **Start**-knappen. Lampen over knappen tændes for at bekræfte, at der er blevet foretaget et valg. Der lyder en alarm, hvis der er blevet foretaget et ukorrekt valg (uforenelige funktioner). Tryk på knappen igen for at annullere valget.

Forsinket start
Forsinker tørretumblerens start. Hver gang knappen trykkes ind, forsinkes starten med 1 time. Funktionen kan indstilles til en forsinkelse på maksimalt 9 timer. Når den ønskede forsinkelse er blevet indstillet, trykkes på **Start**-knappen. Hvis prikken i displayet blinker, er startforsinkelsen aktiveret. Nedtællingen vises. Forsinkelsen kan ændres eller annulleres ved at stille programvælgeren på "0".
Hvis lugen åbnes, standser nedtællingen. Nedtællingen genoptages, når lugen lukkes, og **Start**-knappen trykkes ind igen.
Man kan vælge at aktivere antikrøl-funktionen under nedtællingen.
Tromlen vil dreje rundt fra tid til anden i løbet af nedtællingen for at omfordele vasketøjet.
Pumpen kan høres en kort tid efter, at **Start**-knappen er blevet trykket ind.

Skånetørring
Reducerer tørringstemperaturen for sarte stoffer. Funktionen aktiveres automatisk i programmet "Sarte stoffer", hvorfor det ikke er muligt at vælge den separat i dette program.

Plus
Forlænger tørretiden for tungt vasketøj.

Quicktørring (kun bomuldsstoffer), højst 3,5 kg.
Forkorter tørretiden (f.eks. ved små stykker tøj og vasketøj med samme størrelse). Benyt ikke denne funktion ved tørring af store stykker tøj (som f. eks. lagner og lignende).

Summer
Når denne knap er trykket ind, vil der med regelmæssige mellemrum blive udsendt et summesignal, når tørringen er færdig.

Antikrøl-funktion
Hvis denne knap er trykket ind, og vasketøjet ikke tages ud af tromlen efter endt tørring, vil der blive aktiveret en antikrøl-funktion: tromlen vil i de næste 12 timer dreje rundt med regelmæssige mellemrum for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet. Sammen med funktionen "Forsinket start" fungerer denne facilitet både før og efter tørringen.

N.B. Hvis denne knap ikke trykkes ind, reduceres den periode, antikrøl-funktionen er aktiveret i, til 70 minutter. Hvis summerfunktionen er valgt, vil denne afgive et lydsignal med regelmæssige mellemrum for at erindre om, at vasketøjet skal tages ud.

Lys
Når denne knap trykkes ind, tændes en indvendig lampe, der oplyser tromlen i 30 sekunder, medens lugen er lukket.

Indikator for programafvikling
Når tørringsprocessen er startet, viser indikatorlysene, hvor langt programmet er kommet.

3. Yderligere programmer

Luftning
Vasketøjet vil blive luftet i 30 minutter uden varme.

Tidsstyringsprogram (20 til 60 minutter)
Til at sikre en skånsom afslutning af tørringen eller til at tørre enkelte stykker tøj. Velegnet til alle stoftyper.

VALG AF TØRRETID ELLER PROGRAM OG EKSTRAFUNKTIONER

Tidsstyret tørretumbler

1. Vælg den tørretid og de ekstrafunktioner, der er angivet i tabellen (se Programtabel).
2. **Ekstrafunktioner (kun på nogle modeller)**

   For at vælge en funktion trykkes på den tilsvarende knap. Tryk på knappen igen for at annullere valget.

   Skånetørring
   Reducerer tørringstemperaturen. Velegnet til sarte stoffer.

   Summer
   Når denne knap er trykket ind, vil der med regelmæssige mellemrum blive udsendt et lydsignal, når tørringen er færdig.
3. **Yderligere program**

   Luftning
   Vasketøjet vil blive luftet i 20 minutter uden varme.

START OG AFSLUTNING AF PROGRAMMET

1. Når det program, den tørretid og de ekstrafunktioner, der ønskes, er valgt, trykkes der på **Start**-knappen.
2. Hvis summerfunktionen er valgt, lyder der et lydsignal, når tørringen er færdig. Det lyder med regelmæssige mellemrum i nogen tid.
3. Hvis vasketøjet ikke fjernes, når tørringen er afsluttet, vil der automatisk blive aktiveret en antikrøl-funktion (), der er virksom i højst 20 minutter (tidsstyret tumbler) eller 70 minutter (elektronisk tumbler): tromlen drejer rundt med regelmæssige mellemrum for at forhindre vasketøjet i at blive krøllet.
4. Når programmet er færdigt, sættes programvælgeren på “0“. Lampen “Maskine tændt” slukkes.
5. **Rens fnugfiltret, hver gang en tørring er tilendebragt.**
6. Hvis der skiftes program (elektronisk tumbler) under tørringen, standser tørretumbleren. For at aktivere det nye program, trykkes der påny på **Start**-knappen.

Afbrydelse af tørringen

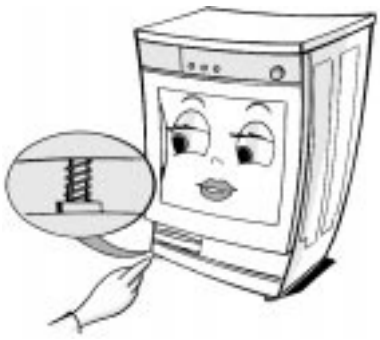
For at afbryde tumbleren under tørringen sættes programvælgeren på () Luftning, og på den elektroniske tumbler trykkes der igen på **Start**-knappen.

Vent mindst 5 minutter, før lugen åbnes, for at tumbleren kan køle af.

Af sikkerhedshensyn standser programmet automatisk, når lugen åbnes. For at starte programmet igen, lukkes lugen, og **Start**-knappen trykkes ind påny.

INSTALLATION

- Installér tøretumbleren i et rum, hvor der ikke er for fugtigt, og hvor der ikke er for store temperaturudsving.
- Fjern den beskyttende folie fra betjeningspanelet.
- Sørg for at tumbleren står i vater ved at justere på de fire fødder.
- Dersom rumtemperaturen stiger til over 35°C under tørringen, skal rummet ventileres.
- Før den første tørring kontrolleres det, at vandbeholder og varmeveksler sidder rigtigt.
- Hvis det er muligt, benyttes det medfølgende rør til at lede vandet direkte til et afløb (se afsnittet om tilslutning til afløb).
- Pas på, at elkablet ikke kommer til at sidde i klemme mellem tørretumbleren og væggen.



Tilbehørssæt til stabling af maskinen

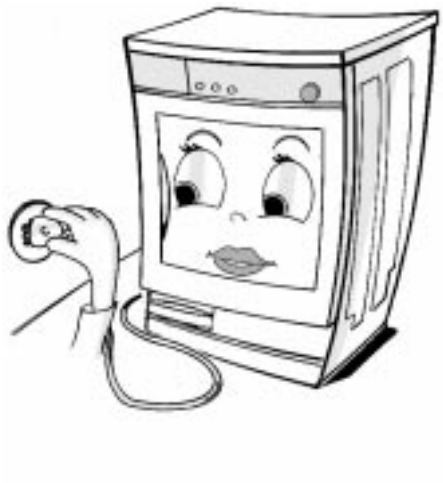
Deres tørretumbler kan stables oven på Deres vaskemaskine ved hjælp af tilbehørssæt AMH 542, der kan købes hos Deres forhandler.

Mindste indbygningsmål:

Bredde: 600mm
Højde: 850mm
Dybde: 600mm

TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNING

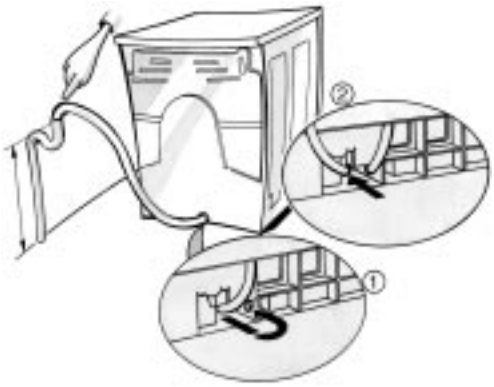
- **Tilslutningen til strømforsyningen skal foretages i overensstemmelse med lokale regulativer.**
- **Oplysninger om tilladt betjeningsspænding, strømforbrug og påkrævet sikringsbeskyttelse findes på typepladen bag på tørretumbleren.**
- **Denne tørretumbler skal ekstrabeskyttes jævnfør Stærkstrømsreglementet.**
- **Benyt ikke forlængerledninger eller multistikkontakter.**
- **Afbryd tørretumbleren ved stikkontakten, før der udføres nogen form for reparationsarbejde.**
- **Benyt ikke tumbleren, hvis den er blevet beskadiget under transport. Tilkald en autoriseret servicetekniker.**
- **Hvis elkablet skal fornys, tilkaldes en autoriseret servicetekniker.**



AFLØBSSYSTEM

Der er direkte vandafløb bag på tørretumbleren

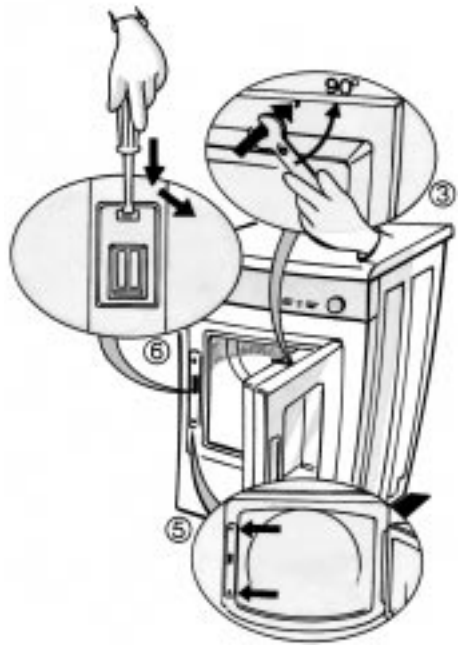
For at undgå at skulle tømme vandbeholderen efter hver tørring kan den medfølgende slange forbindes direkte til en vask eller et fast afløb.



1. Fjern slangen nederst bag på tørretumbleren, og monter den på plastikmuffen (vist på diagrammet), og læg en klud under til at opsamle spildt vand.
2. Forbind den medfølgende slange til den studs, hvor den anden slange er fjernet fra. Den maksimale afløbshøjde er 1m.
3. Kontrollér, at slangen ikke er bøjet eller snoet (enden af slangen må ikke stikke ned i afløbsvandet af hensyn til risikoen for en hæverteffekt). Den medfølgende slange er 1,5m lang. Den højst tilladte længde er 2,5m.

VENDING AF LUGEN

Således vendes en luge med glas



1. Træk stikket til tumbleren ud.
2. Åbn lugen.
3. Fjern kontaktstiften foroven i lugen ved hjælp af en skruenøgle. Drej kontaktstiften 90° og tag den ud.
4. Skru de 2 skruer ved lugens hængsel af og fjern lugen.
5. Skru de 2 skruer over og under lugens låsesystem ud, og fjern pladen.
6. Således fjernes lugens lås:

- Pres krogen i den øverste del ned med en skruetrækker, træk den frem, og tag låsesystemet ud.

7. Således vendes lugen:

- Vend lugen.
- Sæt lugen på plads igen i den ønskede position ved hjælp af 2 skruer.
- Hæng lugens låsesystem op i den modsatte side og lås det fast.
- Fastgør pladen med 2 skruer over og under lugens låsesystem.
- Pas på ikke at vende pladen om. Lugens lås skal kunne bevæge sig frit.

8. Sæt kontaktstiften på plads igen øverst i lugen.

VENDING AF LUGEN

Således vendes en luge uden glas

1. Træk stikket til tumbleren ud.

2. Åbn lugen.

3. Fjern kontaktstiften foroven i lugen ved hjælp af en skruenøgle. Drej kontaktstiften 90° og tag den ud.

4. Skru de 2 skruer ved lugens hængsel af og fjern lugen.

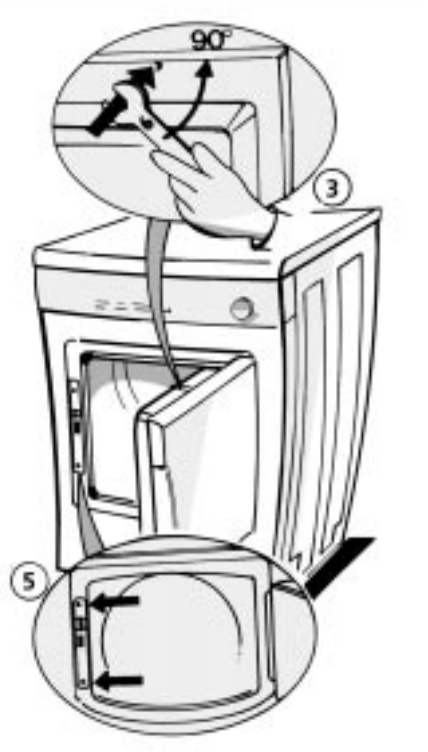
5. Således fjernes lugens lås:

- Skru de to skruer over og under lugens låsesystem ud og skyd det opad (1,5 cm), idet det holdes nedefra. Fjern det.

6. Således vendes lugen:

- Vend lugen.
- Sæt lugen på plads igen i den ønskede position ved hjælp af 2 skruer.
- Indfør lugens låsesystem i den modsatte side af lugen og skub det ned (1,5 cm).
- Skru de 2 skruer over og under låsesystemet fast.
- Pas på ikke at vende låsesystemet om. Børnesikringen skal befinde sig over låsemekanismen.

7. Genanbring kontaktstiften øverst i lugen



VEDLIGEHOLDELSE

1. Tør kabinettet af med en blød klud fugtet med et håndopvaskemiddel i lunkent vand. Benyt aldrig slibende rengøringsmidler.

2. Rens fnugfiltret efter hver tørring.

3. Hvis selve fnugfiltret er tilstoppet, renses det med vand og en blød børste.

4. Rengør varmeveksleren mindst hver 3. måned, idet der anvendes følgende fremgangsmåde:

- Åbn lugen, og tryk på knappen nederst i lugeåbningen.
- Lemmen over varmeveksleren åbnes.
- Drej låsefjedrene, og tag varmeveksleren ud.
- Tør fiberstøv af lemmen og varmevekslerboksen med en fugtig klud.
- Skyl varmeveksleren under rindende vand.
- Når den skal sættes på plads igen, skydes den ind i sit rum og låses på plads med låsefjedrene.

N.B. Varmevekslerens plader kan misfarves ved brug.

5. Tør tøjfibre bort fra lugens lukkeflade og fra indersiden af lugen med en fugtig klud

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Dersom Deres tørretumbler ikke skulle fungere korrekt, bør De kontrollere følgende punkter, før De tilkalder en kvalificeret servicetekniker.

Tørringen tager for lang tid / vasketøjet er ikke tørt nok:

- Er der valgt den rigtige tørretid eller det rigtige program?
- Var vasketøjet for vådt, da det blev lagt i tørretumbleren (hvis vaskemaskinens centrifugeringshastighed er mindre end 800 omdrejninger pr. minut)?
- Er fnugfiltret snavset (advarselslampen for filter er tændt)?
- Er varmeveksleren snavset?
- Er rumtemperaturen for høj?
- Efter en strømafbrydelse skal tørretumbleren genstartes (elektronisk tumbler).

Tørretumbleren fungerer ikke:

- Er stikket sat rigtigt i kontakten?
- Er der strømsvigt?
- Er der gået en sikring?
- Er lugen rigtigt lukket?
- Er der valgt tørretid eller program?
- Er der trykket på **Start**-knappen?

Advarselslampen for fnugfilter eller vandbeholder lyser:

- Er fnugfiltret rent?
- Er vandbeholderen tom?
- Sidder vandbeholderen rigtigt?
- Er varmeveksleren ren?
- Er pumpefunktionen valgt (tidsstyret tumbler - Se afsnittet “Vandbeholder”)?

Vanddråber under tørretumbleren:

- Sidder varmeveksleren rigtigt?
- Er tøjfibrene på lukningen til varmeveksleren blevet tørret bort?
- Er tøjfibrene på lugens lukkeflade blevet tørret bort?

Udskiftning af indvendig pære (kun på nogle modeller):

- Hvis det indvendige lys ikke virker, kan pæren være defekt.
- **Træk stikket til tørretumbleren ud af stikkontakten!**
- Åbn lugen, og skru lampeglasset inden i tromlen af.
- Erstat den defekte pære med en ny, og skru glasset på igen.
- Erstatningspære: 15W, 220/240 V, E14, egnet op til 300°C.

KUNDESERVICE

Før man kontakter servicecenteret:

1. Undersøges det, om det er muligt selv at rette fejlene (se “Fejlfindingsoversigt”).
2. Startes programmet igen for at kontrollere, om fejlen er rettet.

Hvis ovenstående punkter er kontrolleret, og tørretumbleren stadig ikke fungerer, skal det nærmeste Center for Kundeservice kontaktes.

Oplys venligst følgende:

- en kort beskrivelse af fejlen.
- tørretumblerens nøjagtige type og model.
- det servicenummer, der kan ses til højre, når lugen er åben.
- Deres korrekte adresse og telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000